



СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Просьбы о разрешении устных выступлений (<i>продолжение</i>)	
Просьбы, относящиеся к пункту 13 повестки дня (<i>продолжение</i>)	655
Пункт 13 повестки дня:	
Будущее подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства: специальный доклад Совета по Опеке	
Вступительные заявления	655

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

*Просьбы о разрешении устных выступлений
(A/C.4/394/Add.1) (продолжение)*

**ПРОСЬБЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПУНКТУ 13 ПОВЕСТКИ
ДНЯ (A/C.4/394/Add.1) (продолжение)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ зачитывает две просьбы о заслушании: одну от г-на Абрахама Онона, от имени Традиционной ассоциации населения Этон-Мангисса-Батсенга, и другую от г-на Гастона Кинг-Жонга, федерального президента Партии национального действия Камеруна (A/C.4/394/Add.1). Он заявляет, что при отсутствии возражений он будет считать, что Комитет согласен удовлетворить просьбы о заслушании.

Это предложение принимается.

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Будущее подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства: специальный доклад Совета по Опеке* (A/4092, A/4039/Rev.1, A/4094, T/SR.953—963)

ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

2. Г-н ДОРСЕНВИЛЬ (Гаити), Председатель Совета по Опеке, представляет специальный доклад Совета (A/4094). Он напоминает, что своей резолюцией 1282 (XIII) Генеральная Ассамблея благоразумно отсрочила принятие решения до получения докладов Выездной миссии 1958 года

* В соответствии с резолюцией 1281 (XIII) Генеральной Ассамблеи.

Организации Объединенных Наций в подопечные территории Западной Африки, которая должна была представить Совету по Опеке, а через него Ассамблее необходимые материалы для рассмотрения данного вопроса. Миссия представила Совету два доклада (T/1426 и Add.1¹, T/1427 и T/1434²), в которых она ясно и со знанием обеих территорий Камерун. Совет рассмотрел оба доклада и резолюцию 1282 (XIII) Генеральной Ассамблеи; суть прений в Совете отражена в кратких отчетах заседаний Совета (T/SR.953—963). По окончании прений Совет принял резолюцию по каждой из этих двух территорий; текст обеих резолюций [1925 (XXIII), 1926 (XXIII)] содержится в приложениях I и II к специальному докладу (A/4094).

3. В заключении своей резолюции [1925 (XXIII)] относительно будущего Камеруна под французским управлением Совет рекомендует Ассамблее после рассмотрения доклада Совета и всех мнений, которые могут быть представлены ей дополнительно, отменить Соглашение об опеке после достижения территорией полной национальной независимости начиная с 1 января 1960 года.

4. В своей резолюции [1926 (XXIII)] относительно будущего Камеруна под управлением Соединенного Королевства Совет, приняв к сведению замечания и выводы, изложенные Выездной миссией в ее докладе, указывает, что эти выводы потребуют дальнейшего рассмотрения Генеральной Ассамблеей, которой он соответственно передал все материалы по данному вопросу, с тем чтобы она приняла такое решение, которое она сочтет нужным.

5. В приложениях III и IV к своему специальному докладу Совет препровождает Ассамблее вступительные заявления представителей обеих заинтересованных управляющих властей.

6. 4 млн. жителей обеих территорий с нетерпением ожидают решений, которые завершат обсуждение в Комитете и окажут глубокое воздействие на их будущее. Поскольку Гаити связана тесными узами с народами Западной Африки, а также и потому, что г-н Дорсенвиль лично посетил обе территории Камерун в 1955 году в качестве Председателя Выездной миссии 1955 года Организации Объединенных Наций в подопечные террито-

¹ Препровожден членам Генеральной Ассамблеи при меморандуме Генерального Секретаря (A/4093/Rev.1).

² Препровожден членам Генеральной Ассамблеи при меморандуме Генерального Секретаря (A/4092).

рии Камерун под британским управлением и Камерун под французским управлением, Председатель Совета по Опеке проявляет неослабный интерес к делам обеих территорий. Он выражает народам и правительствам обеих территорий Камерун свои искренние пожелания счастья и процветания в будущем.

7. Г-н ЖАКИНО (Франция) напоминает, что, принимая резолюцию 1282 (XIII) от 5 декабря 1958 года, Генеральная Ассамблея решила отложить до 20 февраля 1959 года рассмотрение вопроса о будущем обеих территорий Камерун, чтобы дождаться докладов Выездной миссии по этим двум подопечным территориям. В то же время она предложила Совету по Опеке обсудить эти доклады и сформулировать свои замечания и рекомендации. В настоящее время Ассамблея располагает всей соответствующей информацией, и она в состоянии сделать окончательные выводы, по крайней мере поскольку это касается Камеруна под французским управлением. Учитывая, что условия в обеих территориях были различными, Выездная миссия представила по каждой из них отдельный доклад и выводы. Камерун под французским управлением станет независимым 1 января 1960 года, и именно в отношении этой территории возникает безотлагательный вопрос о прекращении действия Соглашения об опеке. Это ни в коей мере не предопределяет решения, которое придется изыскать в отношении общей проблемы воссоединения. Разрешение вопроса о предоставлении независимости и прекращении опеки не может ожидать урегулирования этой особой проблемы.

8. Что касается Камеруна под французским управлением, то здесь положение представляется совершенно ясным. Выбор населением Камеруна полной национальной независимости был ясно выражен его Законодательным собранием и правительством. Этот выбор камерунского народа был незамедлительно полностью признан Францией, как это торжественно подтверждается в преамбуле нового Статута Камеруна, вступившего в силу 1 января 1959 года³, и с обоюдного согласия для осуществления чаяний населения Камеруна был установлен срок 1 января 1960 года. Своим меморандумом от 12 ноября 1958 года (А/С.4/388) французское правительство уведомило Организацию Объединенных Наций об успешном завершении переговоров с правительством Камеруна, приступив, таким образом, к осуществлению процедуры, которая в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций должна привести к прекращению действия Соглашения об опеке.

9. С 1 января 1959 года все внутренние полномочия находятся в руках камерунских властей. 1 января 1960 года все внешние полномочия будут полностью переданы камерунскому правительству и Франция прекратит выполнение обязанностей управляющей власти.

³ См. Т/1427, приложение II.

10. Предоставление независимости этой территории неизбежно, и Генеральная Ассамблея должна признать это обстоятельство, приняв решение о прекращении действия Соглашения об опеке со дня достижения независимости. Камерунцы должны получить гарантию, что начиная с этого дня ничто не сможет помешать осуществлению ими национальных и международных полномочий. Хотя Генеральная Ассамблея полностью сознает срочность этой проблемы, она колебалась в вопросе о том, следует ли ей принять решение в декабре 1958 года, ибо некоторые делегации считали, что они еще не располагают всеми необходимыми материалами для надлежащего рассмотрения вопроса. Считали, что Выездная миссия сможет разрешить проблемы, которые, возможно, еще возникнут, и делегация Франции согласилась, чтобы принятие решения было отложено на несколько недель, чтобы беспристрастные свидетели смогли лично выявить на месте фактическую обстановку в Камеруне и установить, в какой мере развиваются демократические институты территории.

11. Из доклада Миссии (Т/1427 и Т/1434) явствует, что политический, экономический и социальный прогресс населения Камеруна достиг такого уровня, что к моменту прекращения опеки он будет пользоваться полной независимостью и сможет сам взять на себя ответственность за свое будущее (пункт 134). Стремления населения Камеруна не оставляют никаких сомнений: подавляющее большинство населения хочет, чтобы независимость была провозглашена 1 января 1960 года (пункт 135). Выездной миссии удалось также установить, что в консультации с населением по этому вопросу до снятия опеки не было необходимости (пункт 136), что Законодательное собрание Камеруна по своему характеру было представительным и отражало общественное мнение и что, следовательно, для проведения новых всеобщих выборов не было достаточных оснований (пункт 141).

12. Миссия также тщательно изучила некоторые специальные проблемы. В своем докладе она указала, что после известного периода волнений в Камеруне восстановилось спокойствие. К тому же глава камерунского правительства убедил Миссию в своем стремлении добиться примирения всех камерунцев. Это примирение, которое должно было быть делом самих камерунцев, сегодня является свершившимся фактом: 13 февраля 1959 года Законодательное собрание Камеруна, приняв закон об амнистии, положило конец распрям, имевшим место в прошлом, и заявило о своем намерении заняться строительством будущего своего народа. Наиболее компетентными лицами, которые могут высказаться как по этому вопросу, так и о дополнительных выборах в Приморской Санаге, являются представители Камеруна. К тому же все это — внутренние вопросы, урегулировать которые управляющая власть уже не имеет ни права, ни возможности.

13. Свое мнение по вопросу о воссоединении обеих территорий Камерун Миссия выразила в пунктах 165 и 166 своего доклада. Правительство и население Камеруна под французским управлением проявляют к этой проблеме вполне понятный интерес, но единство их взглядов по данному вопросу означает, что, поскольку это их касается, проблема эта уже решена, что в проведении консультации по этому вопросу с населением Камеруна под французским управлением нет необходимости, что инициатива теперь должна быть предоставлена населению Камеруна под британским управлением и что воссоединение ни в коем случае не должно тормозить достижение независимости Камеруном под французским управлением. Совет по Опекe не смог сделать каких-либо рекомендаций по поводу воссоединения, поскольку надлежало дождаться, пока лидеры Камеруна под британским управлением не проинформируют Законодательное собрание о своих предложениях.

14. Выводы Выездной миссии ясны, подкреплены фактами и оправдывают меры, предпринятые Францией в целях прекращения системы опеки в Камеруне под французским управлением. Это решение рекомендовано как Выездной миссией, так и Советом по Опекe, который указал, что он

считает Камерун под французским управлением подготовленным к независимости [резолюция 1925 (XXIII)] и что все необходимые условия для прекращения системы опеки уже выполнены. В связи с этим французское правительство торжественно просит Организацию Объединенных Наций принять единодушное решение о том, что цели системы опеки уже осуществлены в Камеруне под французским управлением и, следовательно, действие Соглашения об опеке должно прекратиться 1 января 1960 года. Франция считает свою миссию по опеке полностью выполненной и гордится тем, что привела территорию путем разумного развития к ее конечной цели — независимости. Безусловно, никто не решится разочаровать камерунцев, стремящихся нести обязанности зрелого народа. Поэтому Генеральной Ассамблее следует незамедлительно, как это рекомендуют Выездная миссия и Совет по Опекe, принять резолюцию, предусматривающую прекращение действия Соглашения об опеке к моменту достижения территорией независимости, то есть 1 января 1960 года. Это позволит международному сообществу приветствовать в ближайшем будущем новую, свободную, демократическую и независимую страну.

Заседание закрывается в 16 час. 10 мин.